

Wasserversorgungsgenossenschaft Embrach
8424 Embrach

Finanz- und Aufgabenplan 2026

Abnahmebeschluss Vorsteherschaft	24.09.2025
Veröffentlichung	31.10.2025

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Erläuterungen zum Finanz- und Aufgabenplan	
1 Erläuterungen	3
Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten	
2 Grundlagen	5
3 Prognosen	8
Planung	
4 Investitionsplanung	9
5 Planerfolgsrechnung	10
6 Planbilanz	11
7 Plangeldflussrechnung	12
8 Zusammenfassung	13

Kontakt

Wasserversorgungsgenossenschaft Embrach
Hardstrasse 3a
8424 Embrach

Präsident: Michael Nauer, Sonnenbergstrasse 27, 8424 Embrach

Leiter Finanzen: Ronny Derrer, Gemeinde Embrach
Telefon: 044 866 36 58
E-Mail: ronny.derrer@embrach.ch

Erläuterungen

Prognosen - Erläuterungen zu den erwarteten Entwicklungen

Im Generellen Wasserversorgungsprojekt (GWP) 2012 wurden die notwendigen Anlagen festgelegt, um die Versorgung des heutigen und zukünftigen Siedlungsgebietes mit Trink-, Brauch- und Löschwasser zu gewährleisten. Dabei wurden insbesondere nachfolgende Planungsarbeiten durchgeführt: Umfassende Überprüfung der bestehenden Verhältnisse des Wasserversorgungssystems, Festlegung eines möglichst einfachen, zweckmässigen und wirtschaftlichen Gesamtkonzeptes für die Beschaffung, Speicherung und Verteilung von Trink-, Brauch- und Löschwasser in genügender Menge, ausreichendem Druck und einwandfreier Qualität im ganzen Gemeindegebiet für einen festgelegten Zeitraum, Sicherstellung der Wasserbeschaffung durch mindestens zwei voneinander unabhängige Einspeisungen, wobei jede kurzfristig einen mittleren Wasserbedarf abdecken kann. Das GWP (bestehend aus Übersichtsplan, hydraulischem Funktionsschema und Technischem Bericht mit Kostenschätzung) ist eine zukunftsorientierte Planungsgrundlage und zeigt auf, wie die Wasserversorgung in Embrach in ca. 40 Jahren aussehen soll. Um mit der Planung und Entwicklung der Gemeinde Embrach Schritt zu halten (Nutzungsplanung, Bevölkerungsentwicklung, künftiger Wasserverbrauch, Klimaveränderung etc.), wird im 2026 mit der Überarbeitung des GWP im 2026 begonnen. Um aktuell verlässliche Wasserbedarfszahlen zu erhalten, wurde der Wasserhaushalt aus dem GWP 2012 bereits im Jahre 2023 aktualisiert.

Investitionsplanung - Erläuterungen zu einzelnen Investitionsvorhaben

Im GWP wurde ein verbindlicher Sanierungsplan mit Kostenschätzung für die Behebung von bestehenden Schwachstellen sowie für den Ersatz von alten und reparaturanfälligen Anlagen festgelegt. Die Kostenschätzung wurde in einen Finanzplan unter Berücksichtigung der Werterhaltung und Abschätzung der Auswirkungen auf den Wasserpreis integriert. Der Finanzplan wird jährlich dem aktuellen Stand angepasst und aktualisiert.

Heute befinden sich das Leitungsnetz und die Wasserversorgungsanlagen der Wasserversorgungsgenossenschaft Embrach in einem sehr guten Zustand, weshalb in den nächsten Jahren grundsätzlich keine grossen Investitionen (ausser Werterhalt Leitungsnetz) notwendig wären. Hingegen ist die WVGE für eine langfristige Sicherstellung der Trinkwasserversorgung aktuell in Abklärungen zur Errichtung eines zusätzlichen Versorgungsstandbeins. Der heutige Wiederbeschaffungswert der Anlagen beläuft sich auf total ca. 71 Millionen Franken. Am stärksten ins Gewicht fällt mit knapp 49 Millionen Franken das Transport- und Verteilnetz inkl. Hydranten (69 %). Die weiteren Anlageteile wie Reservoirs (13 %), Pumpwerke (9 %), Fassungsanlagen/Brunnenstuben (8 %) sowie Mess-, Steuerungs- und Fernwirkanlage (1 %) komplettieren die Wasserversorgung.

Mit den Nutzungsdauern gemäss der Empfehlung «Wegleitung zum finanziellen Führungssystem der Wasserver- und Abwasserentsorgung» des AWEL ergeben sich für die Wasserversorgung Embrach jährliche Werterhaltungskosten von Fr. 1'100'000.00, wobei in der Regel mindestens Fr. 700'000.00 auf den Leitungersatz entfallen. Nach den grossen Leitungserneuerungen der letzten Jahre mit dem durch die E360° forcierten Ausbau der Fernwärme (Wärmeverbund) kann die WVGE in den kommenden Jahren ihre aufgeschobenen Leitungsprojekte umsetzen. Im allgemeinen Leitungsnetz (Walterhalt und Neubau) werden von 2027 bis 2029 Bruttoinvestitionen von rund 3,2 Millionen Franken erwartet. Für den geplanten Anschluss an die Gruppenwasserversorgung Vororte und Glattal (GVG) sind in den nächsten Jahren (evtl. 2027 bis 2030) im Sinne eines zusätzlichen Versorgungsstandbeins weitere hohe Investitionen von netto rund 6,5 Millionen Franken zu tätigen. Bei den Einnahmen sind während der Planperiode 2027 bis 2029 für die Anschlussgebühren rund 2,1 Millionen Franken vorgesehen.

In der Betriebsrechnung ist für diverse werterhaltende Sanierungsarbeiten nach QS bei der Infrastruktur (Reservoire/Pumpwerke) im Bereich Sach- und übriger Betriebsaufwand eine kleine Kostensteigerung eingeplant. Mit den heutigen Gebühren können die anfallenden Aufwendungen inkl. Werterhalt nicht mehr gedeckt werden. Die Kostenentwicklung der letzten Jahre und insbesondere die zu erwartenden Mehrkosten in den kommenden Jahren machen eine Anpassung der Preise notwendig. Die Erhöhung soll in zwei Schritten erfolgen. In einem ersten Schritt soll, wie durch die Preisüberwachung (PUE) empfohlen, ab dem Jahre 2026 mit einer Erhöhung der Wasserpreise um 40 % das strukturelle Haushaltsdefizit verbessert werden. Sobald für den Anschluss GVG ein verlässlicher Terminfahrplan vorliegt und die genauen Kosten bekannt sind, ist in einem zweiten Schritt eine weitere Geührenerhöhung zu prüfen. Gemäss heutigem Finanzplan ist ab 2029 eine weitere Erhöhung von 30 % vorgesehen. Um nachvollziehbare und detaillierte Berechnungen zu erstellen und insbesondere eine sinnvolle Finanzierung für die WVGE festzulegen, soll frühzeitig als Beraterfirma die swissplan.ch beigezogen werden. Mit der eingerechneten Gebührenerhöhung 2026 schliessen die kommenden Jahre zwar mit einem positiven Ergebnis der Betriebsrechnung ab, die entstehenden Haushaltsdefizite bzw. Finanzfehlbeträge können nur kurzfristig finanziert werden. Deshalb sind im Finanzplan für 2027 vorsorglich die Aufnahme eines Darlehens von 3,5 Millionen Franken eingetragen, damit am Ende der Planungsperiode noch Finanzvermögen vorhanden ist. Das Eigenkapital der Wasserversorgungsgenossenschaft kann aber weiterhin auf genügend hohem Niveau gehalten werden.

Zusammenfassung Prognosen:

Personalaufwand: jährliche Kostensteigerung von 1 %

Sachaufwand: jährliche Kostensteigerung von 2 %

Betriebskosten GVG: berücksichtigt erst ab 2030 (in diesem Finanzplan Planperiode 2026 - 2029 noch nicht enthalten)

Entgelte: 1 % höhere Einnahmen in den Jahren 2027 + 2028 aufgrund einer steigenden Einwohnerzahl

Entgelte: Gebührenerhöhung von 30 % ab 2029

Plangeldflussrechnung: Aufnahme Darlehen von 3,5 Millionen Franken im 2027. Deshalb wird auch mit einem jährlichen Finanzaufwand (Zinsen) von Fr. 35'000.00 gerechnet.

Aufgabenplanung - Erläuterungen zur Aufgabenerfüllung und -entwicklung

Die WVGE übernimmt seit mehr als 100 Jahren anstelle der Einwohnergemeinde die öffentliche Wasserversorgung samt dem Hydrantenlöschschutz im Versorgungsgebiet der Gemeinde Embrach. Wie vom Wasserwirtschaftsgesetz (WWG) seit 1993 gefordert, haben die Gemeinde Embrach und die WVGE im 2022 für die offizielle Übertragung von Aufgaben der Wasserversorgung an die WVGE die notwendigen rechtlichen Grundlagen geschaffen. Die Genossenschaft versorgt die Bevölkerung, die Gewerbe-, Industrie- und Dienstleistungsbetriebe weiterhin im Rahmen der zur Verfügung stehenden Menge mit Trink- und Brauchwasser. Sie sorgt für eine dauernde, der Lebensmittelgesetzgebung entsprechende Qualität und die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften und Richtlinien.

Die Genossenschaft sorgt dafür, dass für die Bezüger jederzeit genügend Wasser zur Verfügung steht. Sie überwacht den Wasserbezug und veranlasst die Rechnungsstellung dafür. Mit regelmässigen Wasserproben wird sichergestellt, dass die Wasserqualität den Anforderungen der eidgenössischen Lebensmittelverordnung entspricht. Zum laufenden Unterhalt des Wasserverteilsystems zählt auch das Aufspüren von Leckstellen. Leckstellen und Wasserleitungsbrüche werden umgehend behoben. Damit wird der Verlust der wertvollen Ressource Wasser möglichst geringgehalten.

Grundlagen

Name Zweckverband:

Wasserversorgungsgenossenschaft Embrach

Erstellungsdatum:

03.09.2025

1. Planjahr = Budgetjahr:

2026

Grundlagen - Erfolgsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026
30 Personalaufwand	352'226.43	372'000.00	381'550.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	409'273.25	458'900.00	539'150.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	40'149.23	80'600.00	83'900.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	153'459.21	153'000.00	147'000.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00		
<i>Total betrieblicher Aufwand</i>	<i>955'108.12</i>	<i>1'064'500.00</i>	<i>1'151'600.00</i>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	889'206.92	929'300.00	1'247'300.00
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	26'996.00	27'000.00	27'300.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00		
<i>Total betrieblicher Ertrag</i>	<i>916'202.92</i>	<i>956'300.00</i>	<i>1'274'600.00</i>
<i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i>	<i>-38'905.20</i>	<i>-108'200.00</i>	<i>123'000.00</i>
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
<i>Ergebnis aus Finanzierung</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
Operatives Ergebnis	-38'905.20	-108'200.00	123'000.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-38'905.20	-108'200.00	123'000.00
39 Interne Verrechnungen: Aufwand	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen: Ertrag	0.00	0.00	0.00
Total Aufwand	955'108.12	1'064'500.00	1'151'600.00
Total Ertrag	916'202.92	956'300.00	1'274'600.00

Grundlagen - Investitionsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026
5	Investitionsausgaben	906'094.15	1'622'000.00	1'015'000.00
6	Investitionseinnahmen	462'208.50	280'000.00	505'000.00
	Nettoinvestitionen	443'885.65	1'342'000.00	510'000.00

Grundlagen - Bilanz

		31.12.2024
10	Finanzvermögen	4'565'772.76
14	Verwaltungsvermögen	2'788'612.72
	Total Aktiven	7'354'385.48
20	Fremdkapital (ohne langfristige Finanzverbindlichkeiten)	1'934'629.90
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00
29	Eigenkapital	5'419'755.58
	Total Passiven	7'354'385.48

Prognosen

Prozentuale Entwicklung der wichtigsten Sachgruppen in der Erfolgsrechnung

Steigerung (+) / Senkung (-) in Prozent gegenüber dem Vorjahr

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Aufwand				
30 Personalaufwand	381'550.00	1.0%	1.0%	1.0%
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	539'150.00	2.0%	2.0%	2.0%
34 Finanzaufwand	0.00	0.0%	0.0%	0.0%
36 Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	147'000.00	0.0%	0.0%	0.0%
Ertrag				
42 Entgelte	1'247'300.00	1.0%	1.0%	30.0%
44 Finanzertrag	0.00	0.0%	0.0%	0.0%
46 Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	27'300.00	0.0%	0.0%	0.0%

Zusätzliche einmalige/wiederkehrende Aufwände oder Erträge in der Erfolgsrechnung (Sprungkosten)

Steigerung (+) / Senkung (-) in Franken gegenüber dem Vorjahr

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Aufwand				
30 Personalaufwand	381'550.00	0.00	0.00	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	539'150.00	0.00	0.00	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	83'900.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	35'000.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	147'000.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag				
42 Entgelte	1'247'300.00	0.00	0.00	0.00
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	27'300.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsplanung

Nr.	Investitionsvorhaben	Nutzungs- dauer	Nutzungs- beginn	Investitionsausgaben (+) / Investitionseinnahmen (-)					
				Anlagen im Bau bis 2027	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Folgejahre ab 2029	Total
Hochbauten (Sachgruppe IR 5040)								0.00	
Tiefbauten (Sachgruppe IR 5030)									
1	Leitungsnetz (gem. Planung Holinger)	50	2026	3'490'000.00				3'490'000.00	
2	Anschlussgebühren	40	2026	-259'000.00				-259'000.00	
3	Leitungsnetz (gem. Planung Holinger)	50	2027		2'985'000.00			2'985'000.00	
4	Anschlussgebühren	40	2027		-926'000.00			-926'000.00	
5	Leitungsnetz (gem. Planung Holinger)	50	2028			2'575'000.00		2'575'000.00	
6	Anschlussgebühren	40	2028			-919'000.00		-919'000.00	
7	Leitungsnetz (gem. Planung Holinger)	50					6'527'000.00	6'527'000.00	
8	Anschlussgebühren	40					-1'500'000.00	-1'500'000.00	
Mobilien (Sachgruppe IR 5060)									
9	Fahrzeug WVGE	8	2028		60'000.00			60'000.00	
10	Fahrzeug WVGE	8	2029			60'000.00		60'000.00	
		8						0.00	
Total				0.00	3'231'000.00	2'119'000.00	1'716'000.00	5'027'000.00	12'093'000.00

Planerfolgsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
30 Personalaufwand	352'226.43	372'000.00	381'550.00	385'370.00	389'220.00	393'110.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	409'273.25	458'900.00	539'150.00	549'930.00	560'930.00	572'150.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	40'149.23	80'600.00	83'900.00	120'450.00	156'475.00	163'975.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Gemeinden)	153'459.21	153'000.00	147'000.00	147'000.00	147'000.00	147'000.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<i>Total betrieblicher Aufwand</i>	<i>955'108.12</i>	<i>1'064'500.00</i>	<i>1'151'600.00</i>	<i>1'202'750.00</i>	<i>1'253'625.00</i>	<i>1'276'235.00</i>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	889'206.92	929'300.00	1'247'300.00	1'259'770.00	1'272'370.00	1'654'080.00
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Gemeinden)	26'996.00	27'000.00	27'300.00	27'300.00	27'300.00	27'300.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<i>Total betrieblicher Ertrag</i>	<i>916'202.92</i>	<i>956'300.00</i>	<i>1'274'600.00</i>	<i>1'287'070.00</i>	<i>1'299'670.00</i>	<i>1'681'380.00</i>
<i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i>	<i>-38'905.20</i>	<i>-108'200.00</i>	<i>123'000.00</i>	<i>84'320.00</i>	<i>46'045.00</i>	<i>405'145.00</i>
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	35'000.00	35'000.00	35'000.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<i>Ergebnis aus Finanzierung</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>-35'000.00</i>	<i>-35'000.00</i>	<i>-35'000.00</i>
Operatives Ergebnis	-38'905.20	-108'200.00	123'000.00	49'320.00	11'045.00	370'145.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-38'905.20	-108'200.00	123'000.00	49'320.00	11'045.00	370'145.00

Planbilanz

		Bilanz 2024	Planbilanz 2025	Planbilanz 2026	Planbilanz 2027	Planbilanz 2028	Planbilanz 2029
10	Finanzvermögen	4'565'772.76	3'196'172.76	2'893'072.76	3'331'842.76	1'380'362.76	198'482.76
14	Verwaltungsvermögen	2'788'612.72	4'050'012.72	4'476'112.72	7'586'662.72	9'549'187.72	11'101'212.72
	Aktiven	7'354'385.48	7'246'185.48	7'369'185.48	10'918'505.48	10'929'550.48	11'299'695.48
20	Fremdkapital (ohne langfristige Finanzverbindlichkeiten)	1'934'629.90	1'934'629.90	1'934'629.90	1'934'629.90	1'934'629.90	1'934'629.90
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	0.00	3'500'000.00	3'500'000.00	3'500'000.00
29	Eigenkapital	5'419'755.58	5'311'555.58	5'434'555.58	5'483'875.58	5'494'920.58	5'865'065.58
	Passiven	7'354'385.48	7'246'185.48	7'369'185.48	10'918'505.48	10'929'550.48	11'299'695.48

Plangeldflussrechnung

		Plan-GFR 2025	Plan-GFR 2026	Plan-GFR 2027	Plan-GFR 2028	Plan-GFR 2029
90	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (nach Kostenverteiler)	-108'200.00	123'000.00	49'320.00	11'045.00	370'145.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	80'600.00	83'900.00	120'450.00	156'475.00	163'975.00
	Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	-27'600.00	206'900.00	169'770.00	167'520.00	534'120.00
	Nettoinvestitionen	-1'342'000.00	-510'000.00	-3'231'000.00	-2'119'000.00	-1'716'000.00
	Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-1'342'000.00	-510'000.00	-3'231'000.00	-2'119'000.00	-1'716'000.00
	Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-1'369'600.00	-303'100.00	-3'061'230.00	-1'951'480.00	-1'181'880.00
	Zunahme (+) / Abnahme (-) Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	3'500'000.00	0.00	0.00
	Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0.00	0.00	3'500'000.00	0.00	0.00
10	Veränderung Finanzvermögen	-1'369'600.00	-303'100.00	438'770.00	-1'951'480.00	-1'181'880.00

Zusammenfassung

Name Zweckverband: **Wasserversorgungsgenossenschaft Embrach**

Erstelldatum: 03.09.2025

1. Planjahr = Budgetjahr: **2026**

Investitionsplanung

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Nettoinvestitionen	-510'000.00	-3'231'000.00	-2'119'000.00	-1'716'000.00

Planerfolgsrechnung

	Budget 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (vor Kostenverteiler)	123'000.00	49'320.00	11'045.00	370'145.00

Planbilanz

	Planbilanz 2026	Planbilanz 2027	Planbilanz 2028	Planbilanz 2029
10 Finanzvermögen	2'893'072.76	3'331'842.76	1'380'362.76	198'482.76
14 Verwaltungsvermögen	4'476'112.72	7'586'662.72	9'549'187.72	11'101'212.72
20 Fremdkapital (ohne langfristige Finanzverbindlichkeiten)	1'934'629.90	1'934'629.90	1'934'629.90	1'934'629.90
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	3'500'000.00	3'500'000.00	3'500'000.00
29 Eigenkapital	5'434'555.58	5'483'875.58	5'494'920.58	5'865'065.58

Plangeldflussrechnung

	Plan-GFR 2026	Plan-GFR 2027	Plan-GFR 2028	Plan-GFR 2029
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	206'900.00	169'770.00	167'520.00	534'120.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-510'000.00	-3'231'000.00	-2'119'000.00	-1'716'000.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0.00	3'500'000.00	0.00	0.00